第三条

協定第八条第四文を次のように改める。

当該情報は、情報を提供する締約国の権限のある当局の書面による明示の同意がない場合には、他の者又は当局（非締約国内にあるものを含む。）に開示することができない。

第四条

協定第十八条3の次に次の4を加える。

4　2の規定にかかわらず、第五条のAの規定は、次のものについて適用する。

(a)　課税年度に基づいて課される租税に関しては、二千十七年一月一日以後に開始する各課税年度の租税

(b)　課税年度に基づかないで課される租税に関しては、二千十七年一月一日以後に課される租税

第五条

1　この議定書は、両締約国のそれぞれの法令上の手続に従って承認されなければならない。この議定書は、その承認を通知する外交上の公文の交換の日の後三十日目の日に効力を生ずる。

2　協定の不可分の一部を成すこの議定書は、協定が有効である限り効力を有する。

以上の証拠として、下名は、各自の政府から正当に委任を受けてこの議定書に署名した。

二千十七年二月九日にナッソーで、ひとしく正文である日本語及び英語により本書二通を作成した。

日本国政府のために
中野正則

バハマ国政府のために
マイケル・ハルキティス

総務大臣　石田　真敏
外務大臣　河野　太郎
財務大臣　麻生　太郎
内閣総理大臣臨時代理
国務大臣　麻生　太郎

（右条約の英文）

PROTOCOL
AMENDING THE AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF JAPAN
AND THE GOVERNMENT OF THE COMMONWEALTH OF THE BAHAMAS
FOR THE EXCHANGE OF INFORMATION
FOR THE PURPOSE OF THE PREVENTION OF FISCAL EVASION
AND THE ALLOCATION OF RIGHTS OF TAXATION
WITH RESPECT TO INCOME OF INDIVIDUALS

The Government of Japan and the Government of the Commonwealth of The Bahamas,

Desiring to amend the Agreement between the Government of Japan and the Government of the Commonwealth of The Bahamas for the Exchange of Information for the Purpose of the Prevention of Fiscal Evasion and the Allocation of Rights of Taxation with respect to Income of Individuals, signed at Nassau on 27th January, 2011 (hereinafter referred to as "the Agreement"),

Have agreed as follows:

ARTICLE I

The following new Article shall be inserted immediately after Article 5 of the Agreement:

"Article 5A
AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION

With respect to categories of cases and in accordance with procedures which the competent authorities of the Contracting Parties shall determine by mutual agreement, they shall automatically exchange information for the purposes referred to in Article 2."

ARTICLE II

Article 3 of the Agreement shall be deleted and replaced by the following:

"Article 3
JURISDICTION

A Contracting Party is not obligated to provide information which is neither held by its authorities nor in the possession or control of persons who are within its territorial jurisdiction."